

V. Passiv – Trpný rod

a) průběhový (s Vorgangspassiv)

Tvoří se pomocí slovesa **werden + přičestí minulé**:

Nejpoužívanější tvary:

čas přítomný	Er wird gefragt.	<i>Ptají se ho.</i>
préteritum	Er wurde gefragt.	<i>Ptali se ho.</i>
perfektum	Er ist gefragt worden.	<i>Ptali se ho.</i>
se způsobovým slovesem	Er soll gefragt werden.	<i>Ať se ho zeptají.</i>

Původce děje při přeměně činného rodu v trpný

Původce děje se vyjadřuje zpravidla předložkovým pádem prostřednictvím předložek **von, durch, mit**. Do češtiny pak trpný rod překládáme 7. prostým pádem nebo činným rodem.

- von a durch** se používají bez podstatného významového rozdílu.
Ich wurde **von** meinem Freund informiert. = Ich wurde **durch** meinen Freund informiert. - *Byl jsem informován svým přítelem.*
- mit** používáme zpravidla u neživotných původců:
Sie werden bald mit einer Email informiert. - *Budete brzy informován prostřednictvím emailu.*

Při převodu věty v činném rodě do trpného je nutno zachovat časovou rovinu, tzn. pokud je věta v rodě činném v přítomném čase, musí být věta v trpném rodě rovněž v přítomném čase, totéž platí při převodu vět v préteritu, perfektu nebo se způsobovým slovesem.

Podmět ve větě činné se stává **předmětem ve větě trpné** a **předmět věty činné** se stává **podmětem věty trpné**.

Příklad:

- Viele Touristen besuchen die Stadt. Die Stadt wird von vielen Touristen besucht.**
- Die Krankenschwester **pfl egte** den Patienten. – Der Patient **wurde** von der Krankenschwester **gepflegt**.
- Mein Freund **hat** mir gestern die Nachricht **geschickt**. Die Nachricht **ist** mir gestern von meinem Freund **geschickt worden**.
- Der Chef **muss** die Sitzung **eröffnen**. Die Sitzung **muss** von dem Chef **geöffnet werden**.

Trpný rod NETVOŘÍ:

- způsobová slovesa (+wissen)
- pomocná slovesa : sein, haben, werden
- zvratná slovesa
- slovesa se 4. pádem vyjadřující množství, cenu, váhu apod.: kosten, wiegen, enthalten
- slovesa, jejichž předmětem je část těla nebo oděvu ve 4. pádě, vztahující se k podmětu: Ich

öffnete die Augen.

6. Slovesa vyjadřující nabytí nebo obdržení něčeho: besitzen, erhalten, bekommen

7. vazba " es gibt "

8. neosobní slovesa vyjadřujících fyzikální nebo psychické stavy: frieren, regnen, tauen, träumen, fehlen

9. slovesa vyjadřující události (nepřechodná a tvořící perfektum pomoci *sein*) a některá další: stattfinden, sich ereignen, bleiben, begegnen, entstehen, kennen, gefallen, passen, gehören, fließen

b) stavový (s Zustandspassiv)

Stavové pasivum označuje stav - výsledek děje průběhového pasiva. Tvoří se pomocí slovesa **sein** v určitém tvaru **+ příčestí minulé**:

Das Geschäft **ist** schon **geschlossen**. - *Obchod už je zavřený.*

Pasivum	
Průběhový trpný rod (probíhající děj)	Stavové pasivum (ukončený děj)
Das Geschäft wird geschlossen.	Das Geschäft ist geschlossen.
<i>Obchod se (právě) zavírá.</i>	<i>Obchod je zavřený.</i>

- Die Ware ist schon verkauft. - *Zboží je už prodané.*
- Das Fahrrad ist längst repariert. - *Kolo už je dávno opravené.*
- Das Haus ist schon gebaut. - *Dům už je postavený.*
- Der Brief ist schon geschrieben. - *Dopis je už napsaný.*

Online – Übungen:

http://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_b2/b2_passiv1.htm